



Istanbul, le 13 Août 2021

Chers Adhérents, chers Partenaires,

Nous vous souhaitons bonne réception et bonne lecture de la quatorzième édition de notre Newsletter digitale 2021.

Continuez toujours à nous suivre sur notre site [Web](#) et sur les réseaux sociaux [Facebook](#), [LinkedIn](#) et [Instagram](#).

Au plaisir de vous revoir bientôt !

Chambre Commerce Française en Turquie



Istanbul, 13 Ağustos 2021

Sayın Üyemiz, Sevgili Ortaklarımız,

Dijital bültenimizin 2021 yılının on dördüncü sayısını sizlere sunar, keyifli okumalar dileriz.

Etkinliklerimizi ve güncel haberleri [Web](#) sitemizden ve [Facebook](#), [LinkedIn](#) ve [Instagram](#) sayfalarımızdan bizi takip edebilirsiniz.

En kısa sürede görüşmek dileğiyle!

Türk-Fransız Ticaret Derneği

Nouveaux Membres:

ALTİLİS YEM KATKI MADDELERİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

SAN. MELİSSA EDA TUĞCU

NUTRİTİON ANİMALE

Tel : +90 542 656 12 34

melissa.tugcu@altilis.eu

www.altilis.fr

**PROAKTİF ULUSLARARASI DANIŞMANLIK, EĞİTİM, BİLİŞİM, ARAŞTIRMA
VE TİCARET A.Ş.**

SAN. SALİM ÇAM

CABİNET DE CONSEİL

Tel: (+90) 0212 356 29 60

info@progroup.com.tr

www.progroup.com.tr

SANTE & MORE

Suzan CAILLIAU

CABİNET DE CONSEİL DE SANTÉ

Tel : +33 7 88 61 39 78

info@santeandmore.fr

<https://santeandmore.fr>

Yeni Üyelerimiz :

ALTİLİS YEM KATKI MADDELERİ SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

SAN. MELİSSA EDA TUĞCU

HAYVANSAL YEM KATKI MADDELERİ

Tel : +90 542 656 12 34

melissa.tugcu@altilis.eu

www.altilis.fr

**PROAKTİF ULUSLARARASI DANIŞMANLIK, EĞİTİM, BİLİŞİM, ARAŞTIRMA
VE TİCARET A.Ş.**

SAN. SALİM ÇAM

DANIŞMANLIK

Tel : (+90) 0212 356 29 60

info@progroup.com.tr

www.progroup.com.tr

SANTE & MORE

Suzan CAILLIAU

SAĞLIK HİZMETLERİ DANIŞMANLIĞI

Tel : +33 7 88 61 39 78

info@santeandmore.fr

<https://santeandmore.fr>

Les Nouvelles de la Turquie en bref :



La Banque centrale a revu à la hausse ses prévisions d'inflation, de 12,2% à 14,1% pour 2021, et de 7,5% à 7,8% pour 2022 : L'accélération de l'inflation est causée par la progression des prix du pétrole (pour 2021 de 64,4 USD/b. à 69,6 USD/b.), des importations et des produits alimentaires (de 13% à 15%). Le Gouverneur anticipe un ralentissement de la progression des prix à partir du 3^{ème} trimestre de cette année grâce, notamment, à un excédent des comptes courants attendu sur le reste de l'année, ce qui devrait atténuer les pressions sur la livre turque, donc sur l'inflation.

Le FMI a revu à la baisse ses prévisions de croissance pour la Turquie : de 6% à 5,8% pour 2021 et de 3,5% à 3,3% pour 2022.

Progression robuste des exportations en juin : Elles ont augmenté de 46,9% en g.a. et les importations de 38,7%, portant la hausse des exportations à 39,8% et celle des importations à 27,4% en g.a. sur le premier semestre de l'année. Par ailleurs, le taux de couverture des importations par les exportations atteint 83,2% et le déficit commercial s'est contracté de 11,4% à 21,1 Mds USD.

Türkiye'den Kısa Haberler :



Merkez Bankası enflasyon tahminlerini 2021 için %12,2'den %14,1'e, 2022 için %7,5'ten %7,8'e yükseltti : Enflasyon ivmelenmesi, petrol (2021'de varil başına 64,4 ABD dolarından 69,6 ABD dolarına), ithalat ve gıda (%13'ten %15'e) fiyatlarındaki artıştan kaynaklandı. Merkez Bankası Başkanı, özellikle yılın 3. çeyreğinden itibaren cari işlemler fazlası nedeniyle fiyat artışında yavaşlama, dolayısıyla Türk lirası ve enflasyon üzerindeki baskının hafiflemesini öngörmektedir.

IMF, Türkiye için büyüme tahminini düşürdü : 2021 için %6'dan %5,8'e ve 2022 yılı için ise %3,5'ten %3,3'e düşürüldü.

Haziran ayında ihracatta güçlü artış : Haziran ayında ihracatın yıllık bazda %46,9 ve ithalatın yıllık bazda %38,7 artması ile yılın ilk yarısında ihracattaki artışı %39,8'e, ithalattaki artışı ise yıllık bazda %27,4'e yükseldi. Buna ek olarak, ithalatın ihracatı karşılama oranı %83,2'ye, dış ticaret açığı ise %11,4 daralarak 21,1 milyar ABD dolarına ulaşmıştır.

Augmentation de la production d'électricité sous licence : Elle a atteint 23,9 M MGW en mai, soit une augmentation de 21,1% en g.a. Selon le «Rapport sur le secteur du marché de l'électricité» de l'Autorité de réglementation du marché énergétique pour mai, 29,1% de la production d'électricité provenait de centrales au gaz naturel, 24,3% de centrales hydroélectriques, 14,4% de centrales au charbon importées et 14% par des centrales électriques au lignite.

Hausse des importations de pétrole : Selon le rapport sur le secteur du marché du pétrole de l'Autorité de réglementation du marché énergétique pour mai 2021, les achats de pétrole brut, qui constituent le poste le plus important des importations totales de pétrole de la Turquie, ont augmenté de 11% et ont atteint 2,5 Mt. Les importations de diesel ont augmenté de 19,8% pour atteindre 691 000 t. Les importations totales de pétrole de la Turquie se sont élevées à 3,3 Mt en mai, soit une augmentation de 9,9% en g.a. La majeure partie des importations de pétrole brut et de produits pétroliers provient d'Irak (1,08 Mt), de Russie (751 000 t) et du Kazakhstan (402 000 t).

Part importante de l'énergie éolienne et solaire dans la production d'électricité : Selon le rapport European Electricity Outlook couvrant le premier semestre de cette année, la part de l'énergie éolienne et solaire dans la production totale d'électricité en Turquie est passée à 12,9%. La Turquie se classe au 17^{ème} rang des pays européens pour la production d'électricité à partir d'énergie éolienne et solaire. 39% de la production totale d'électricité provient d'énergies renouvelable set 61% de combustibles fossiles au cours de la période janvier-juin 2021.

Les recettes du tourisme peinent à se redresser : Elles sont de 3 Mds USD au 2^{ème} trimestre, alors qu'elles s'élevaient à 7,9 Mds USD sur la même période en 2019. La faiblesse des revenus tirés du tourisme ralenti le redressement des comptes courants.

Taux d'inflation en g.a. à son plus haut niveau sur les 27 derniers mois : L'indice des prix à la consommation a progressé de 1,8% en g.m au titre du mois de juillet et de 18,95% en g.a. (soit au-dessus des anticipations). Le taux d'inflation des prix à la production a poursuivi sa hausse pour s'établir à 44,9%, son niveau le plus élevé depuis octobre 2018.

Lisansli elektrik üretiminde artış : Mayıs ayında yıllık bazda %21,1 artarak 23,9 milyon megavata ulaştı. Enerji Piyasası Düzenleme Kurumu'nun Mayıs ayı «Elektrik Piyasası Sektör Raporu»na göre elektrik üretiminin %29,1'i doğalgaz santrallerinden, %24,3'ü hidroelektrik santrallerinden, %14,4'ü ithal kömür santrallerinden ve %14'ü linyit santrallerinden sağlanmaktadır.

Petrol ithalatında artış : Enerji Piyasası Düzenleme Kurumu'nun Mayıs 2021 Petrol Piyasası Sektör Raporu'na göre, Türkiye'nin toplam petrol ithalatının en büyük kalemi olan ham petrol alımları %11 artarak 2,5 milyon tona ulaştı. Dizel ithalatı %19,8 artarak 691.000 tona ulaştı. Türkiye'nin toplam petrol ithalatı Mayıs'ta yıllık bazda %9,9 artışla 3,3 milyon tona ulaştı. Ham petrol ve petrol ürünleri ithalatının büyük bir kısmı Irak'tan (1,08 milyon ton), Rusya'dan (751.000 ton) ve Kazakistan'dan 402.000 ton) gerçekleşmektedir.

Rüzgâr ve güneş enerjisinin elektrik üretimindeki önemli payı : European Electricity Outlook'un bu yılın ilk altı ayını kapsayan raporuna göre, rüzgâr ve güneş enerjisinin toplam elektrik üretimindeki payı %12,9'a ulaştı. Türkiye, rüzgâr ve güneş enerjisi ile elektrik üretiminde Avrupa ülkeleri arasında 17. sırada yer almaktadır. Ocak-Haziran 2021 döneminde toplam elektrik üretiminin %39'u yenilenebilir enerjiden ve %61'i fosil yakıtlardan sağlanmıştır.

Turizm gelirleri toparlanmakta zorlanıyor : Yılın 2. çeyreğinde 3 milyar ABD doları olarak kaydedilen turizm gelirleri, 2019 yılının aynı döneminde 7,9 milyar ABD doları olarak gerçekleşmiştir. Turizm gelirlerindeki zayıflama, cari açığın toparlanmasını yavaşlatmaktadır.

Enflasyon oranı yıllık bazda son 27 aydaki en yüksek seviyesine ulaştı : Temmuz ayında tüketici fiyat endeksi aylık bazda %1,8 ve yıllık bazda %18,95 artış kaydetti (beklentilerin üzerinde). Yıllık enflasyon üretici fiyatlarında, Ekim 2018'den bu yana en yüksek seviyesi olan %44,9'a ulaştı.

Hausse des prix agricoles et agroalimentaires à la consommation : Elle s'élève à +2,77% en g.m. et +24,92% en g.a.

Les effets des feux forestiers sur le secteur de l'apiculture à Muğla : La ville de Muğla, qui a été frappée par les incendies forestiers, est la deuxième plus grande ville productrice de miel en Turquie. 90% de la production du miel de sapin provient de Muğla, soit 80% du miel de sapin mondial. La ville a perdu plus de la moitié des forêts de sapins dans les feux forestiers qui ont duré près de deux semaines.

Conséquences des feux forestiers sur la production sous serres à Antalya : La mairie a estimé que 4 830 ha de terrains agricoles ont été affectés par les incendies.

Augmentation des importations agricoles russes : Elles dépassent 2 Mds USD, soit une hausse de +17% depuis janvier 2021. Il s'agit en grande partie des céréales et d'oléagineux. Les importations agricoles russes s'élevaient à 3,1 Mds USD sur l'année 2020.

Turkish Airlines (THY) est la 2^{ème} compagnie aérienne avec 1 323 vols quotidiens effectués en Europe entre le 19 et le 25 juillet : Selon les données sur le trafic aérien de l'Organisation européenne pour la sécurité de la navigation aérienne (EUROCONTROL), à ces dates, 166538 vols ont été effectués en Europe. Ryanair est la 1^{ère} compagnie en Europe avec 2 191 vols quotidiens et Easyjet se positionne à la 3^{ème} place, avec 1022 vols. Pegasus Airlines est classée 8^{ème}, avec 526 vols quotidiens.

Hausse de l'indice PMI de l'industrie manufacturière en juillet 2021 : Il s'est élevé à 54 en juillet (+2,7 point en g.m.) atteignant son plus haut niveau depuis six mois. Cette amélioration est notamment liée à l'assouplissement des restrictions COVID-19, qui a soutenu la demande et la production.

Baisse du marché automobile en juillet 2021 : Après une hausse sur le 1^{er} semestre, le marché automobile s'est contracté de 45,3% en g.a. (47 849 unités). Cette baisse a été de 47,7% en g.a. pour les véhicules passagers (36 311 unités) et de 35,8% pour les véhicules utilitaires légers (11 538 unités).

Tarım ve tarımsal gıda tüketim fiyatlarındaki artış : Aylık bazda %2,77'ye, yıllık bazda ise %24,92'ye yükseldi.

Orman yangınlarının Muğla'daki arıcılık sektörüne etkileri : Orman yangınlarından zarar gören Muğla şehri, Türkiye'nin arıcılık üretimindeki en büyük ikinci şehridir. Çam balı üretiminin %90'ı Muğla'dan sağlanmakta olup, bu üretim aynı zamanda dünya çam balı üretiminin %80'ini oluşturmaktadır. Şehir, yaklaşık iki haftadır süregelen orman yangınları sonucunda çam ağacı ormanlarının yarısından fazlasını kaybetti.

Orman yangınlarının Antalya'daki sera üretimi üzerindeki etkileri : Belediye, 4800 hektarlık tarım arazisinin yangınlardan etkilendiğini açıkladı.

Rusya'dan tarım ürünleri ithalatında artış: Ocak ayı itibarıyla %17 artarak 2 milyon ABD dolarını aşmıştır. İthalatın büyük bir kısmını tahıllar ve tohumlar oluşturmaktadır. Rusya'dan tarım ürünleri ithalatı 2020 yılında 3,1 milyon ABD dolarına ulaşmıştır.

Türk Hava Yolları (THY) 19-25 Temmuz haftasında günlük 1323 uçuş seferi gerçekleştirerek Avrupa'da 2. havayolu şirketi oldu : Avrupa Hava Seyrüsefer Güvenliği Örgütü'nün (EUROCONTROL) hava trafik verilerine göre, bu tarihlerde, Avrupa'da 166.538 sefer gerçekleştirilmiştir. Ryanair günlük 2191 uçuş seferiyle 1., Easyjet ise 1022 uçuş seferiyle 3. sıraya yerleşmiştir. Pegasus Havayolları günlük 526 uçuş seferiyle 8. sıradadır.

Temmuz 2021'de imalat sanayii PMI indeksinde artış : Temmuz ayında 6 aydaki en yüksek seviyesi olan 54'e (yıllık bazda 2,7 puan artarak) ulaştı. Bu artış, COVID-19 kısıtlamalarının hafifletilmesinden kaynaklı üretim ve talep artışından gerçekleşmiştir.

Temmuz 2021'de otomobil pazarında düşüş : Yılın ilk yarısındaki artışın ardından, otomobil pazarı yıllık bazda %45,3 (47.849 adet) daraldı. Bu düşüş, binek araçlarda yıllık bazda %47,7 (36.311 adet), hafif ticari araçlarda ise %35,8 (11.538 adet) olarak gerçekleşti.

Exportations automobiles au 1^{er} semestre 2021 : Elles ont atteint 14,4 Mds USD, dont 5 Mds USD de véhicules passagers, soit une hausse de 15% en g.a. La France a été la 1^{ère} destination des véhicules passagers avec 944 MUSD (+39,4 % en g.a.), suivie de l'Italie (504 MUSD, +37,3%) et de l'Allemagne (462,5 MUSD, +9,5%).

Hausse de la production d'acier brut au 1^{er} semestre 2021 : Elle a augmenté de 21 % en g.a., pour atteindre 19,7 Mt, portant la Turquie à la 8^{ème} place des plus grands producteurs d'acier au monde.

Partenariat entre Oyak Renault et Karsan : Oyak Renault a signé un accord de cinq ans prévoyant le transfert de la production de sa berline Megane à Karsan afin de laisser place à la production d'une nouvelle génération de véhicules. Karsan sera responsable de la production et de l'assemblage du véhicule, tandis qu'Oyak Renault continuera à produire des pièces de châssis. Le transfert, qui vise une capacité de production annuelle de 55 000 unités pour Karsan, devrait avoir lieu au cours du second semestre 2022.

Source: Le Service Economique de l'Ambassade de France en Turquie

LA PUBLICATION DE LA MINISTERE DE COMMERCE « FOCUS BUSINESS TURKEY »

Retrouvez la Newsletter du mois de Juillet 2021 de « Focus Business Turkey » toujours riche en données et informations. La lettre sous format pdf à télécharger est en anglais.

[Pour accéder à la newsletter, cliquez ici](#)

POINT HEBDOMADAIRE SUR LES MARCHES FINANCIERS TURCS

Veillez trouver en lien ci-dessous l'analyse de l'évolution des marchés financiers turcs préparé par le Service économique régional d'Ankara. Le point sur l'évolution des marchés financiers turcs de la semaine du 9 - 13 Août 2021.

[Pour accéder à la dernière analyse, cliquez ici](#)

2021'in ilk yarısındaki otomobil ihracatı : 5 milyar ABD doları binek araçlar olmak üzere yıllık bazda %15'lik bir artışla 14,4 milyar ABD dolarına ulaştı. Binek araçlarda 944 milyon ABD doları (yıllık +%39,4) ile Fransa ilk sırada yer alırken, onu İtalya (504 milyon ABD doları, +%37,3) ve Almanya (462,5 milyon ABD doları, +%9,5) izledi.

2021'in ilk yarısında ham çelik üretiminde artış : Yıllık bazda %21 artış ile 19,7 Mt'ye ulaşarak Türkiye'yi en büyük ham çelik üreticileri arasında 8. sıraya taşıdı.

Oyak Renault ve Karsan partnerliği : Oyak Renault yeni nesil otomobil üretimine yer açmak amacıyla Megane sedan model üretimini Karsan'a devretmek için 5 yıllık bir sözleşme imzaladı. Aracın üretim ve montajından Karsan sorumlu olurken, Oyak Renault şasi parçaları üretmeye devam edecek. Karsan için yıllık 55.000 adet üretim kapasitesi hedefleyen bu transferin 2022'nin ikinci yarısında gerçekleşmesi planlanmaktadır.

Kaynak: Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi

T.C. TİCARET BAKANLIĞI'NIN « FOCUS BUSINESS TURKEY » YAYINI

T.C. Ticaret Bakanlığı tarafından yayınlanan bilgi ve verileri içeren Temmuz 2021 bültenine ulaşabilirsiniz. Bülten İngilizce ve pdf formatındadır.

[Bülten için, tıklayınız](#)

TÜRK FİNANS PİYASALARI HAKKINDA HAFTALIK GÜNCELLEME

Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi tarafından hazırlanan , Türk finans piyasalarının 9 - 13 Ağustos 2021 haftası gelişimine ilişkin analiz aşağıdaki linkte yer almaktadır.

[En son analiz için, tıklayınız \(Fransızca\)](#)